

II

(Akty, jejichž zveřejnění není povinné)

RADA

ROZHODNUTÍ RADY

ze dne 16. března 2005

o zřízení bezpečné webové informační a koordinační sítě pro služby řízení migrace členských států

(2005/267/ES)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství, a zejména na článek 66 této smlouvy,

s ohledem na návrh Komise,

s ohledem na stanovisko Evropského parlamentu ⁽¹⁾,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Komplexní plán Rady na boj proti nedovolenému přistěhovalectví a obchodování s lidmi ze dne 28. února 2002, který vychází ze sdělení Komise Evropskému parlamentu a Radě ze dne 15. listopadu 2001 o společné politice boje proti nedovolenému přistěhovalectví, vyzval k vyvinutí bezpečné webové intranetové stránky, aby byla zavedena rychlá výměna informací mezi členskými státy o protiprávních nebo nedovolených migračních tocích a jevech.

(2) Vývojem a správou této sítě by měla být pověřena Komise.

(3) Přístup na webovou intranetovou stránku by měl být omezen na oprávněné uživatele v souladu se zavedenými podmínkami, postupy a bezpečnostními opatřeními.

(4) Jelikož cílů tohoto rozhodnutí, totiž bezpečné a rychlé výměny informací mezi členskými státy, nemůže být uspokojivě dosaženo na úrovni členských států, a proto jich může být z důvodu jejich účinků lépe dosaženo na úrovni Společenství, může Společenství přijmout opatření v souladu se zásadou subsidiarity stanovenou v článku 5 Smlouvy. V souladu se zásadou proporcionality stanovenou v uvedeném článku toto rozhodnutí nepřekračuje rámec toho, co je nezbytné pro dosažení tohoto cíle.

(5) Toto rozhodnutí ctí základní práva a dodržuje zásady uznávané zejména Listinou základních práv Evropské unie jako obecné zásady právního řádu Společenství.

(6) V souvislosti s webovou intranetovou stránkou by měla být vzata v úvahu směrnice Evropského parlamentu a Rady 95/46/ES ze dne 24. října 1995 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů ⁽²⁾ a nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001 ze dne 18. prosince 2000 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány a institucemi Společenství a o volném pohybu těchto údajů ⁽³⁾.

(7) Opatření nezbytná k provedení tohoto rozhodnutí by měla být přijata v souladu s rozhodnutím Rady 1999/468/ES ze dne 28. června 1999 o postupech pro výkon prováděcích pravomocí svěřených Komisi ⁽⁴⁾.

⁽¹⁾ Stanoviško ze dne 20. dubna 2004 (dosud nezveřejněné v Úředním věstníku).

⁽²⁾ Úř. věst. L 281, 23.11.1995, s. 31.

⁽³⁾ Úř. věst. L 8, 12.1.2001, s. 1.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 184, 17.7.1999, s. 23.

- (8) V souladu s články 1 a 2 Protokolu o postavení Dánska připojeného ke Smlouvě o Evropské unii a ke Smlouvě o založení Evropského společenství se Dánsko nepodílí na přijímání tohoto rozhodnutí, a proto pro ně není závazné ani použitelné. Vzhledem k tomu, že toto rozhodnutí doplňuje schengenské *acquis* podle hlavy IV části třetí Smlouvy o založení Evropského společenství, s výjimkou toho, že zavádí výměnu informací v otázkách spojených s navracením státních příslušníků třetích zemí, kteří nesplňují nebo přestali splňovat podmínky krátkodobého pobytu platné v dotyčném členském státě na základě ustanovení schengenského *acquis*, rozhodne se Dánsko v souladu s článkem 5 uvedeného protokolu do šesti měsíců poté, co Rada přijala toto rozhodnutí, zda je provede ve svém vnitrostátním právu.
- (9) Pokud jde o Islandskou republiku a Norské království, s výjimkou toho, že zavádí výměnu informací v otázkách spojených s navracením státních příslušníků třetích zemí, kteří nesplňují nebo přestali splňovat podmínky krátkodobého pobytu platné v dotyčném členském státě na základě ustanovení schengenského *acquis*, rozvíjí toto rozhodnutí ustanovení schengenského *acquis* ve smyslu dohody uzavřené mezi Radou Evropské unie a Islandskou republikou a Norským královstvím dne 18. května 1999 o přidružení těchto dvou států k provádění, uplatňování a rozvoji schengenského *acquis*⁽¹⁾, která spadají do oblastí uvedených v čl. 1 bodech A, B, C a E rozhodnutí Rady 1999/437/ES ze dne 17. května 1999 o některých opatřeních pro uplatňování uvedené dohody⁽²⁾.
- (10) Pokud jde o Švýcarsko, s výjimkou toho, že zavádí výměnu informací v otázkách spojených s navracením státních příslušníků třetích zemí, kteří nesplňují nebo přestali splňovat podmínky krátkodobého pobytu platné v dotyčném členském státě na základě ustanovení schengenského *acquis*, rozvíjí toto rozhodnutí ustanovení schengenského *acquis* ve smyslu Dohody uzavřené mezi Evropskou unií, Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o přidružení Švýcarské konfederace k provádění, uplatňování a rozvoji schengenského *acquis*⁽³⁾, která spadají do oblastí uvedených v čl. 1 bodech A, B, C a E rozhodnutí 1999/437/ES ve spojení s čl. 4 odst. 1 rozhodnutí Rady 2004/849/ES ze dne 25. října 2004⁽⁴⁾ a rozhodnutí Rady 2004/860/ES ze dne 25. října 2004⁽⁵⁾ o podpisu uvedené dohody jménem
- Evropské unie a jménem Evropského společenství a o prozatímním provádění některých jejích ustanovení.
- (11) Je třeba přijmout opatření umožňující zástupcům Islandu, Norska a Švýcarska zapojení do práce výboru, který je nápomocen Komisi při výkonu jejích prováděcích pravomocí podle tohoto rozhodnutí, pokud jde o ustanovení rozvíjející schengenské *acquis*.
- (12) Toto rozhodnutí se vztahuje na Spojené království v souladu s článkem 5 Protokolu o začlenění schengenského *acquis* do rámce Evropské unie, připojeného ke Smlouvě o Evropské unii, a čl. 8 odst. 2 rozhodnutí Rady 2000/365/ES ze dne 29. května 2000 o žádosti Spojeného království Velké Británie a Severního Irsku, aby se na ně vztahovala některá ustanovení schengenského *acquis*⁽⁶⁾, pokud jeho opatření představují rozvoj ustanovení schengenského *acquis* proti organizování nedovoleného přistěhovalectví, jichž se Spojené království účastní, a s článkem 3 Protokolu o postavení Spojeného království a Irsku, připojeným ke Smlouvě o Evropské unii a ke Smlouvě o založení Evropského společenství, vzhledem k tomu, že Spojené království oznámilo podle jeho článku 3 své přání účastnit se přijímání a používání tohoto rozhodnutí.
- (13) Toto rozhodnutí se vztahuje na Irsko v souladu s článkem 5 Protokolu o začlenění schengenského *acquis*⁽⁷⁾ do rámce Evropské unie, připojeného ke Smlouvě o Evropské unii, a čl. 6 odst. 2 rozhodnutí Rady 2002/192/ES ze dne 28. února 2002 o žádosti Irsku, aby se na ně vztahovala některá ustanovení schengenského *acquis*, pokud jeho opatření rozvíjejí ustanovení schengenského *acquis* proti organizování nedovoleného přistěhovalectví, jichž se Irsko účastní.
- (14) V souladu s články 1 a 2 Protokolu o postavení Spojeného království a Irsku, připojeného ke Smlouvě o Evropské unii a ke Smlouvě o založení Evropského společenství, a aniž je dotčen článek 4 uvedeného protokolu, se Irsko nepodílí na přijímání tohoto rozhodnutí, a proto pro ně není závazné ani použitelné, pokud jeho opatření nerozvíjejí ustanovení schengenského *acquis* proti organizování nedovoleného přistěhovalectví, jichž se Irsko účastní,

(1) Úř. věst. L 176, 10.7.1999, s. 36.

(2) Úř. věst. L 176, 10.7.1999, s. 31.

(3) Dokument Rady 13054/04 dostupný na <http://register.consilium.eu.int>

(4) Úř. věst. L 368, 15.12.2004, s. 26.

(5) Úř. věst. L 370, 17.12.2004, s. 78.

(6) Úř. věst. L 131, 1.6.2000, s. 43.

(7) Úř. věst. L 64, 7.3.2002, s. 20.

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Toto rozhodnutí zřizuje bezpečnou informační a koordinační webovou síť pro výměnu informací o protiprávní migraci, nedovoleném vstupu a přistěhovalectví a o navrácení neoprávněně pobývajících osob.

Článek 2

1. Komise odpovídá za vývoj a správu sítě včetně její struktury a obsahu a prvků pro výměnu informací.
2. Prvky pro výměnu informací zahrnují přinejmenším tyto oblasti:
 - a) systém včasného varování o nedovoleném přistěhovalectví a sítích převaděčů,
 - b) síť styčných úředníků pro přistěhovalectví,
 - c) informace o použití víz, dokladů pro překročení hranic a cestovních dokladů týkajících se nedovoleného přistěhovalectví,
 - d) otázky související s navrácením.
3. Síť zahrnuje veškeré vhodné nástroje, jejichž utajení bude určeno postupem podle čl. 6 odst. 2.
4. Komise využije stávající technické základny transevropské telematické sítě pro výměnu dat mezi správními orgány v rámci Společenství.

Článek 3

Komise postupem podle čl. 6 odst. 2

- a) stanoví podmínky a postupy k udělení plného nebo selektivního přístupu do sítě;
- b) stanoví pravidla a pokyny pro užívání systému, včetně pravidel o utajení, přenosu, ukládání do paměti, archivaci a výmazu údajů a o normalizovaných formulářích.

Článek 4

1. Členské státy poskytují přístup do sítě v souladu s opatřeními přijatými Komisí podle článku 3.
2. Členské státy určí celostátní kontaktní místa a uvědomí o nich Komisi.

Článek 5

1. Vložením údajů do sítě není dotčeno vlastnictví dotyčných informací. Oprávnění uživatelé zůstávají výhradně odpovědní za informace, které poskytují, a musí zajistit, aby byl jejich obsah plně v souladu se stávajícím právem Společenství a členských států.
2. Pokud nejsou poskytnuté informace označeny jako veřejně přístupné, jsou přísně omezeny na oprávněné uživatele sítě a bez předchozího souhlasu vlastníka daných informací nesmějí být sdělovány třetím osobám.
3. Členské státy přijmou nezbytná bezpečnostní opatření, aby
 - a) zabránily přístupu neoprávněných osob do sítě,
 - b) zaručily, že při používání sítě budou mít oprávněné osoby přístup pouze k údajům, které spadají do oblasti jejich působnosti,
 - c) zamezily tomu, aby byly informace na síti čteny, kopírovány, upravovány nebo mazány neoprávněnými osobami.
4. Aniž je dotčen odstavec 3, přijme Komise další bezpečnostní opatření postupem podle čl. 6 odst. 2.

Článek 6

1. Komisi je nápomocen stávající výbor zřízený rozhodnutím Rady 2002/463/ES ze dne 13. června 2002 o přijetí akčního programu pro správní spolupráci v oblasti vnějších hranic, víz, azylu a přistěhovalectví (program ARGO) ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 161, 19.6.2002, s. 11.

2. Odkazuje-li se na tento odstavec, použijí se články 3 a 7 rozhodnutí 1999/468/ES.

3. Výbor přijme svůj jednací řád.

Článek 7

1. Bude-li to nutné pro rozvoj sítě, uzavře Komise dohody s veřejnoprávními subjekty zřízenými podle smluv o založení Evropských společenství nebo zřízenými v rámci Evropské unie.

2. Komise uvědomí Radu o vývoji jednání o takových dohodách.

Článek 8

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dvacátým dnem po zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Článek 9

Toto rozhodnutí je určeno členským státním.

V Bruselu dne 16. března 2005.

Za Radu

J. ASSELBORN

předseda